

Abonnement für Stettin monatlich 50 Pfennige, mit Trägerlohn 70 Pfennige, auf der Post vierteljährlich 2 Mark, mit Landbriefträgergeld 2 Mark 50 Pfennige.

Inserate: Die 4gespalteute Zeitspalt 15 Pfennige.

Stettin, Kirchplatz Nr. 3.

Redaktion, Druck und Verlag von R. Graßmann, Sprechstunden nur von 12—1 Uhr.

# Stettiner



# Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Mittwoch, den 14. Februar 1883.

Nr. 75.

## Deutscher Reichstag.

52. Sitzung vom 13. Februar.

Präsident v. Levetzow eröffnet die Sitzung am 12<sup>1/2</sup> Uhr.

Am Tische des Bundesraths: v. Schelling, Scholz und mehrere Kommissarien.

Eingegangen ist der Entwurf eines Gesetzes betreffend die Steuervergütung für Zucker.

### Tagesordnung:

Darauf steht eine große Reihe von Berichten der Wahlprüfungskommission.

Eine größere Zahl von früheren Beschlüssen des Hauses wird ohne Diskussion durch die statthabenden Ermittlungen für erledigt erklärt.

Eine kurze Diskussion erhebt sich über die Bedeutung der Beanstandung einer Wahl. Die Abgg. v. Heereman und Wölffell erklären, daß die Kommission in allen den Fällen die Beanstandung der Wahl beantragt, in denen die gegen die Wahl erhobenen Einwendungen im Falle ihrer Wahrheit geeignet sind, die Ungültigkeit der Wahl herbeizuführen und

Abg. Dr. Windthorst erklärt, daß er sein Votum stets in diesem Sinne abgegeben habe.

Abg. Hasenclever moniert, daß die Wahlberichte erst gegenwärtig, 1<sup>1/2</sup> Jahre nach dem Zusammentreten des Reichstages, erstattet wurden. So könne es leicht dahin kommen, daß über die Gültigkeit oder Ungültigkeit dieser Wahlen am Schlusse der Legislaturperiode entschieden würde, wie es ja schon vorgekommen sei, daß ein Abgeordneter aus Anlaß des Antrages der Wahlprüfungskommission sein Mandat einen Tag vor dem Schlusse der Legislaturperiode niedergelegt habe. Werde heute eine Wahl beanstandet, so würden auch manche der vorgeschlagenen Zeugen nicht mehr aufzufinden sein, oder aber auch die betreffenden Thatsachen nicht mehr scharf in der Erinnerung haben. Er würde es daher für dringend notwendig erachten, wenn zur Beschleunigung der Wahlprüfungen etwa zwei oder drei Wahlprüfungskommissionen gebildet würden und gebe dem Hause die Erwägung dieses Vorschlages anheim.

Die Abgg. v. Heereman, Windthorst und v. Minnigerode nehmen die Wahlprüfungskommission gegen den indirekten Vorwurf des Abg. Hasenclever in Schutz.

Abg. Dr. Lasker bezeichnet den Vorschlag Hasenclevers für sehr beachtenswerth, während Abg. Wölffell für Beibehaltung nur einer Wahlprüfungskommission plaidirt, da nur dadurch eine Gleichmäßigkeit und Stetigkeit in den Entscheidungen herbeigeführt werden könne.

Beanstandet werden darauf ohne wesentliche Diskussion die Wahlen der Abgg. Ruppert (1. Oberbayer), v. Chlapowski (6. Posen), und Brinz zu Solms-Braunfels (1. Koblenz).

Bei der Wahl des Abg. Leuschner (Sachsen), deren Beanstandung von der Kommission ebenfalls beantragt wird, rechtfertigt Abg. Wölffell den von der Kommission einstimmig aufgestellten Grundsatz: „Die Annahme einer Wahlversammlung durch einen Sozialdemokraten kann an sich, auch selbst in Verbindung mit der Andeutung, daß in der Wahlversammlung ein Sozialdemokrat als Redner aufzutreten werde, nicht als Thatsache angesehen werden, welche gemäß § 9 Absatz 2 des Wahlgesetzes die Annahme rechtfertigt, daß die Wahlversammlung zur Förderung der im Absatz 1 a. a. O. bezeichneten Bestrebungen bestimmt ist.“

Über diese Wahl erhebt sich eine längere Diskussion, indem Abg. Aermann und der sächsische Bundesbevollmächtigte Minister v. Noßitz-Wallwitz für die nach ihrer Ansicht von der Kommission angegriffene Wahlfreiheit der sächsischen Gemeinde-Polizeibeamten eintreten, während die Abgg. Wölffell und Dr. Dohren dies bestreiten. Letzterer dem gegenüber behauptet, daß in Sachsen eine förmliche Organisation für Wahlbeeinflussungen hergestellt sei, der die Kommission entgegenzutreten müßte. Minister v. Noßitz-Wallwitz erwidert noch einmal, daß das Recht eines jeden freien Mannes, also auch eines Beamten, dahin gehe, auch bei der Wahl zu agitiren.

Unter lebhaften Unterbrechungen von den Bänken der Linken führt dagegen der konservative Abg. v. Köller aus, daß es den Beamten sehr wohl anstehe, in die Wahlen einzugreifen, wenn sie dies nur in außeramtlicher Qualität thun. Die Beamten als Staatsbürger seien hierzu vollberechtigt und es liege darin keine Beeinflussung im engeren Sinne.

Auch habe die Kommission stets zwischen amtlicher und außeramtlicher Agitation streng unterschieden.

Abg. Richter (Hagen): Der sächsische Bevollmächtigte hat gesagt, die Theilnahme an den Wahlen und für dieselbe sei das Recht eines jeden freien Mannes. Der Beamte sei in erster Reihe Staatsbürger und habe als solcher nicht bloß die Befugniß, sondern auch die Verpflichtung, an der Wahlbewegung sich zu betheiligen. Wenn man das höre, sollte man meinen, daß in Deutschland eine ungemessene Wahlfreiheit existirt und nur den Beamten diese Freiheit nicht gewährt werden soll. Hält denn der sächsische Herr Bevollmächtigte die Freiheit des Beamten auch dann aufrecht, wenn der Betreffende gegen den Kreishauptmann und gegen die jeweilige Regierung agitirt? (Sehr gut!) Wenn das nicht der Fall ist, dann ist die ganze sächsische Wahlfreiheit nicht einen Schuß Pulver werth. (Heiterkeit.) Ist vielleicht der Herr Abg. von Köller damit einverstanden, wenn der Schulze gegen seine Wahl agitirt? Wenn gesagt wird, es sei nicht bloß das Recht, sondern auch die Pflicht der Beamten, für die Wahlen thätig zu sein, dann hat der Beamte auch das Recht, gegen die Regierung zu agitiren. Aber das ist etwas anderes. In Sachsen macht der Kreishauptmann seine Ansicht geltend, und über dem Kreishauptmann steht ein Höherer und so geht es weiter. Das ganze Land wird so bürokratisch, so systematisch, wie kein anderes Land regiert, nirgends wird auf die Wähler von oben so eingewirkt wie in Sachsen. Außerhalb der konservativen Partei giebt es in Sachsen keine Partei, welche sich der Gunst der sächsischen Regierung zu erfreuen hätte. Man sollte endlich vom Bundesrathstisch den Herren in Sachsen auf die Finger sehen.

Abg. v. Köller hält es allerdings, für ein Recht des Schulzen, gegen den Amtmann zu agitiren, aber, fügt er unter großer Heiterkeit des Hauses hinzu, das bringt ihm selten etwas Gutes. Redner verweist auf die Beschlüsse der Fortschrittspartei bezüglich der landrätlichen Wahlen und bezeichnet es als eine Pflicht des Landrathes, den staatsgefährlichen Prinzipien der Fortschrittspartei bei den Wahlen gegenüberzutreten.

Abg. Richter (Hagen): Die Herren Konservativen sind erlannt. (Heiterkeit.) Sobald die Sache anfängt, zweifelhaft zu werden, dann brechen die Herren mit ihrer Theorie. Herr v. Köller nennt es sogar „staatsgefährlich“, gegen einen Landrath zu agitiren. Er beruft sich auf die Parteitage der deutschen Fortschrittspartei. In diesen Parteitagen ist von untergeordneten Beamten in keiner Weise die Rede gewesen, sondern nur von den Wählern in ihrer Gesamtheit, und die Resolutionen sind gefaßt worden, nachdem der Herr Reichskanzler sich hier offen gegen die Wahlbeeinflussungen von Seiten der Beamten ausgesprochen hat.

Der Kommissionsantrag wird angenommen, nachdem noch die Abgg. v. Minnigerode und Meyer-Jena konstatiert, daß der Abg. Leuschner nicht der konservativen, sondern der deutschen Reichspartei angehört.

Die Wahl des Abg. Geert (Sachsen) wird nach dem Antrage der Kommission beanstandet.

Der Abgeordnete Kochann referirt sodann Namens der Kommission über die Wahl des Abg. Dr. Clauewitz-Merseburg (freikonservativ), deren Ungültigkeitserklärung beantragt wird. Schon im Januar 1882 war vom Reichstage die Beanstandung ausgesprochen worden. Die auf Grund dieses Beschlusses stattgehabten Erhebungen haben so gravirende Unregelmäßigkeiten und Pflichtwidrigkeiten einzelner Beamten ergeben, daß jetzt die Ungültigkeit beantragt wird.

Abg. v. Köller spricht gegen, Abg. Wölffell für den Kommissionsantrag, während der Abg. Windthorst bedauert, eine von der Kommission abweichende Stellung einnehmen zu müssen. Er halte das Abhalten von Wahlversammlungen am Sonntag für durchaus unzulässig und die Polizeibehörden hätten recht gethan, daß sie solche Versammlungen nicht duldeten.

Abg. Febr. v. Heereman kann diese Auffassung nicht gelten lassen, da die Bestimmungen über die Sonntagsruhe auf Wahlversammlungen keine Anwendung fänden. Er plaidirt für die Ungültigkeit der Wahl.

Abg. v. Kardorff will die Frage der Zulässigkeit von Wahlversammlungen am Sonntag hier unberührt lassen, weil er glaubt, daß das Resultat

der Wahl durch jenes Verbot nicht beeinflusst worden sein würde.

Abg. Dr. Lasker erklärt sich gegen die Aufhebung des Abg. Dr. Windthorst. Durch Polizeiverordnung könne eine Versammlung nicht verboten werden, die durch das höherstehende Reichsgesetz gestattet sei. Herr Windthorst habe selbst schon an Sonntagen Wahlen gehalten; er ist also nicht immer seiner heute ausgesprochenen Meinung. Nachdem sich der Abg. Wölffell gegen die v. Kardorff'sche Auffassung erklärt, betont Abg. Dr. Windthorst in den Ausführungen Laskers gegenüber, daß er in Köln allerdings in einer Wahlversammlung gesprochen, vorher aber ausdrücklich konstatiert habe, daß dort weder weltliche noch geistliche Hindernisse vorhanden waren. Dort bestand also kein derartiges polizeiliches Verbot, wie in dem hier in Rede stehenden Wahlkreise. Während des Gottesdienstes halte er Wahlversammlungen für nicht zulässig.

Die Debatte wird geschlossen und die Wahl des Abg. Clauewitz hierauf nach dem Antrage der Kommission für ungültig erklärt.

Debattelos werden die Wahlen des Abg. von Gehren (3. Kasseler Wahlkreis) und des Abg. Prinzen Carolath (7. Frankfurter Wahlkreis) für gültig erklärt; die Wahl des Abg. Kutschbach (20. sächsischer Wahlkreis) und des Abg. v. Colmar (1. Bromberger Wahlkreis) beanstandet.

Abg. Schmidt (Eichstätt) beantragt namens der Wahlprüfungskommission in Betreff der Wahl des Abg. Reich im 3. sächsischen Wahlkreise (Bautzen) die Wahl zu beanstanden und den Reichskanzler zu ersuchen, über in einem Protest behauptete Wahlunregelmäßigkeiten Ermittlungen anstellen zu lassen und dem Hause Bericht zu erstatten.

Abg. Febr. v. Malchahn-Gülz beantragt die Gültigkeit der Wahl und weist zur Begründung seines Antrages darauf hin, daß der Abg. Reich mit einer Majorität von mehr als 3500 Stimmen gewählt und nun wolle man diese Wahl beanstanden, weil der Bürgermeister von Bautzen sich für diese Wahl interessirt und die Bürgermeister der übrigen Städte des Wahlkreises zu einer Versammlung berufen und diese für die Wahl Reichs zu interessieren versucht habe, daß ferner der Bahnhofinspektor von Bautzen an das ihm unterstellte Personal eine Aufforderung zur Wahl Reichs habe ergehen lassen. Selbst wenn man alle diese Dinge in Erwägung ziehe, so sei dadurch noch nicht die Beanstandung der Wahl begründet.

Abg. Richter (Hagen) vertheidigt den Kommissionsantrag. Die Beeinflussung der Bürgermeister und Gemeindebeamten sei wie aus diesem Falle hervorgeht, in Sachsen vollständig organisiert. Da müsse man Abhülfe schaffen. Die sächsische Sozialdemokratie würde nie so stark geworden sein, wenn sich die sächsischen Behörden anders benommen hätten. Die Abgg. Freiherr v. Heereman und Schott erklären sich für die Kommissionsanträge.

Abg. Aermann nimmt das Verfahren der Gemeindebehörden in Schutz, während Abg. Richter (Hagen) dasselbe für einen Unfug sondergleichen erklärt.

Abg. v. Malchahn-Gülz überläßt es dem Hause, den Antrag der Kommission anzunehmen, verfährt sich aber dagegen, daß aus demselben solche Schlüsse gezogen werden.

Der Antrag der Kommission wird hierauf gegen die Stimmen der Konservativen, Freikonservativen und eines Theiles des Zentrums angenommen.

Debattelos wird dann noch die Wahl des Abg. Schlager im 1. Wahlkreise des Regierungsbezirks Kassel beanstandet.

Hierauf verläßt sich das Haus.

Schluß 4<sup>1/2</sup> Uhr.

Nächste Sitzung: Mittwoch 11 Uhr.

## Deutschland.

Berlin, 13. Februar. Dem seitens der Unterrichtskommission des Abgeordnetenhauses am 3. d. M. gefaßten Beschlusse, daß die Staatsregierung aufgefordert werden möge, noch in dieser Session, unter Vorbehalt eines allgemeinen Schuldotationsgesetzes, ein die Pensionsverhältnisse der Lehrer, und, wenn möglich, die Alterszulagen regelndes Gesetz dem Abgeordnetenhause vorzulegen, wird seitens des letzteren mit großer Majorität zugestimmt worden. In parlamentarischen Kreisen begegnet man mehrfach der Ansicht, daß schon die Verschiedenheit der in Preu-

ßen bestehenden Bestimmungen über das Lehrere-Pensionswesen die Staatsregierung längst zu einer geordneten Regelung der Pensionsverhältnisse hätte veranlassen müssen, ganz abgesehen von der Dürftigkeit der Pensionen. Die große Verschiedenheit ist, ergibt sich aus Folgendem: In den älteren Landestheilen, mit Ausnahme der Provinz Preußen, für welche der § 26 der Schulordnung vom 11. Dezember 1845 in ganz ungenügender Weise Bestimmung getroffen hat, hat sich im Anschluß an die Vorschriften des Landrechts die Praxis herausgebildet, daß emeritirten Schullehrern nur der dritte Theil ihres Einkommens als Pension gewährt wird. In mehreren großen Städten, z. B. in Berlin, Köln, Danzig u. s. w., desgleichen in den Städten des Regierungsbezirks Straßburg, sind besondere Einrichtungen für die Pensionirung der städtischen Lehrer getroffen, und zwar theils nach dem veralteten Reglement für Staatsdiener vom 30. April 1825, theils nach den für Kommunalbeamte geltenden Grundsätzen, theils nach besonders errichteten Statuten. Im Nassauischen ist das Lehrerpensionswesen durch die Gesetze vom 28. Februar 1851, vom 2. Juni 1860 und vom 26. März 1862 geregelt. Dort erhalten die emeritirten Lehrer ihre Pension der Dienstzeit entsprechend aus einem durch Gemeindebeiträge gebildeten Fond. In Hohenzollern-Hechingen haben die Lehrer Anspruch auf Pension aus der Staatskasse, und in Hohenzollern-Sigmaringen sind die Gemeinden zur Aufbringung der Lehrerpensionen verpflichtet, erhalten aber Zuschüsse aus der Staatskasse. Die Verschiedenheit der bestehenden Bestimmungen über das Lehrerpensionswesen kommt natürlich in den Pensionen selbst zum Ausdruck. So bezogen in Preußen im Jahre 1880 189 Lehrer und Lehrerinnen weniger als 300 M., 744 zwischen 300 und 450 M., 816 zwischen 450 und 600 M., 676 zwischen 600 und 750 M., 467 zwischen 750 und 1000 M., 249 zwischen 1000 und 1500 M., 96 zwischen 1500 und 2100 M., 25 zwischen 2100 und 3000 M., 9 über 3000 M.

## Ausland.

London, 10. Februar. Die Mitglieder der Skelett-Armee, welche in voriger Woche die Kaserne der Seligmacher in Koniton demolirt und den „Kapitän“ der dortigen Heiligen, Lämie, in einen Sarg gefaßt hatten und deshalb verhaftet worden waren, sind mit Geldstrafen von 2 sh. 6 d. bis 2 L. belegt worden. Wenn auch die Seligmacher-Armee schon schlimm genug ist, so ist doch die Skelett-Armee noch weit schlimmer. Dieselbe rekrutirt sich fast ausschließlich aus dem Auswurf der menschlichen Gesellschaft und begehrt Ausgrenzungen, die wohl in keinem anderen Lande geduldet werden würden. Mit Fahnen und alten Theekesseln, mit Helmen und alten Uniformen bekleidet und mit allerhand militärischen Abzeichen versehen, durchzieht die Bande unter betäubendem Lärm die Straßen und belästigt Alle, die ihr in den Weg kommen. Die Wirthsbäuer besuchen sie sehr häufig und sie scheinen dort nicht allein Getränke, sondern auch Geld zu bekommen! Ob dies geschieht, weil die Wirthe sich vor ihnen fürchten, oder ob, wie vielfach behauptet wird, die Wirthe die Bande unterstützen, um die Seligmacher, die große Mäßigkeitsapostel sind, aus dem Felde zu treiben, muß vorläufig dahingestellt bleiben. Gegen die jeden Sonntag in City-road in der Umgebung des Versammlungsortes der Seligmacher stattfindenden Unruhen dürften demnächst übrigens energische Maßregeln ergriffen werden, denn der Kräftigsche Vorstand von St. Luke's hat den Minister des Innern ersucht, zur Verhinderung derartiger standalder Vorformirte geeignete Maßregeln anzuordnen. Um der Skelett-Armee keinen Anlaß für dergleichen Szenen, wie dieselben vorigen Sonntag vorgekommen, zu geben, hat die Heilsarmee auf Befehl ihres „Generals“, Mr. Booth, ihre öffentlichen Aufzüge bis auf Weiteres eingestellt.

## Provinzielles.

Stettin, 14. Februar. Die von der Stadtverordneten-Versammlung ernannte Kommission zur Berathung der Wochenmarktsfrage hat folgenden Bericht erstattet:

Die von der Stadtverordneten-Versammlung gewählte Kommission hat in ihrer heutigen Sitzung, in welcher die sämmtlichen Mitglieder anwesend waren, die Vorlage des Magistrats vom 11. Januar d. J. betreffend die Einführung einer neuen Wochenmarkts-Ordnung in Berathung genommen.



dabei auch die verschiedenen von Hausbesitzern und Gewerbetreibenden eingegangenen Petitionen gegen die beabsichtigte Einrichtung berücksichtigt. Es ergab sich bei der Beratung vorwiegend, daß innerhalb der Kommission geringe Neigung herrschte, sich den Ansichten des Magistrats, insbesondere der Verlegung bezüglich des gesamten Marktverkehrs in Bodenerzeugnissen nach dem Rathhausplatz unterhalb des Rathhauses und dessen Umgegend, anzuschließen. Zwar wurde allseitig anerkannt, daß die Marktplätze in der Unterstadt stark belastet seien, und daß ihre Entlastung wünschenswerth erschiene, doch erachteten mehrere Mitglieder die herrschenden Uebelstände nicht für so groß, um unter allen Umständen sofortige Abhilfe nothwendig zu machen, selbst auf die Gefahr hin, daß dadurch neue Uebelstände anderer Art geschaffen würden.

So wurde geltend gemacht, daß im Falle unabweislichen Bedürfnisses einer Aenderung allerdings die in den eingegangenen Petitionen ausgesprochenen Wünsche nicht Berücksichtigung finden könnten; liege ein solches aber nicht vor, so sei es nicht rathsam, in altgewohnte Verhältnisse einzugreifen, und dadurch, was ohne Zweifel geschehen würde, die Interessen vieler Hausbesitzer und solcher Gewerbetreibenden, welche ihr Geschäft zum Theile auf das Bestehen der Märkte in der Unterstadt gegründet hätten, zu verletzen. Auch wurde darauf hingewiesen, daß die jetzt schwebenden Verhandlungen gar nicht von der Ueberlastung der Marktplätze in der Unterstadt, sondern von dem Wunsche der Wiederherführung des Marktverkehrs am sogenannten Kartoffelbollwerk ihren Ausgang genommen hätten, und daraus gefolgert, daß in ersterer Beziehung die Regelung der Angelegenheit wohl noch einen aus mancherlei Gründen zweckmäßig erscheinenden Aufschub ertragen könne.

Einschließlich des Platzes unterhalb des neuen Rathhauses sprach sich die Mehrzahl der Kommissionsmitglieder dahin aus, daß zwar, nachdem derselbe mit erheblichen Kosten angekauft und zum Marktplatz eingerichtet sei, der Wunsch natürlich erscheine, ihm nun auch einen Verkehr zuzuführen und da dieser sich freiwillig nicht eingestellt habe, zu dem Zwecke Zwang anzuwenden; daß aber der Platz, dessen einstmalige getrocknete Wälle als keine glückliche angesehen werden könne, wegen seiner für den größten Theil der Stadt entfernten Lage, wegen seiner schweren Zugänglichkeit von den meisten Seiten, wegen seiner Bodenbeschaffenheit und der Bitterungseinflüsse, denen er ausgesetzt sei, endlich wegen seiner gegenwärtigen fehlerhaften Einrichtung wenig geeignet zu einem Marktverkehr sei. Verkäufer und Käufer seien daher einstimmig in ihrer Abneigung, denselben zu besuchen. Das Gewicht falle doch auf die durch den Plan hervorgerufene Erregung der Hausfrauen Stettins, welche in dieser Frage wohl als Sachverständige bezüglich mancher in Betracht kommender Punkte gelten können. Hauptächlich richtete sich dieselbe gegen die beabsichtigte Verlegung des gesamten Marktverkehrs in Bodenerzeugnissen, weil dadurch eine für das Einkaufen höchst unbequeme räumliche Trennung der einzelnen Wochenmarktsartikel herbeigeführt werde.

Auf Grund dieser Besprechung machten einige Mitglieder den Vorschlag, daß nochmals versucht werde, die Wiederherführung der sogenannten Vormärkte am Dienstage und am Freitage Nachmittags, beziehungsweise die Einführung eines Marktverkehrs an den Wochenmarkstagen selbst am Kartoffelbollwerk zu ermöglichen. Hierauf wurde jedoch erwidert, daß dieser Vorschlag bei Fortdauer der gegenwärtigen Verhältnisse am Bollwerk auch abgesehen von den dagegen sprechenden sachlichen Gründen bei dem entschiedenen Widerstande des Magistrats und der königlichen Polizei-Direktion keine Aussicht auf Erfolg hieße. Dagegen sei es denkbar, daß durch Einführung der neuen Hafenordnung bezüglich Anweisung der Lade- und Löschstellen, welche, wie bekannt, von dem Magistrat gegenwärtig berathen werde, eine Aenderung der Verhältnisse bewirkt werde, und in Folge dessen manche der jetzt obwaltenden Bedenken in Fortfall kämen. Bei dieser Gelegenheit wurde erwähnt, daß auch die Errichtung eines öffentlichen Schlachthaus, verbunden mit Schlachtzwang, von dem Magistrat in Aussicht genommen sein solle; die Ausführung dieses Planes werde jedenfalls erheblichen Einfluß auf die Gestaltung des Fleischmarktes üben. Andere Mitglieder der Kommission hoben hervor, daß eine Verlegung der Wochenmarkts-Angelegenheit, die aus den oben angeführten Gründen sich empfehle, auch um deswillen zweckmäßig sei, weil jedenfalls vorher eine bessere Einrichtung des Platzes unterhalb des Rathhauses stattfinden müsse; wirklich brauchbar werde derselbe erst nach Ergänzung durch die anstehende, jetzt noch im Besitze des Reichthums befindliche Fläche werden, und dürfte kaum rathsam sein, inzwischen noch provisorische Einrichtungen zu treffen.

Einige Mitglieder äußerten ferner, daß, wenn eine Trennung nach Wochenmarktsgegenständen erfolgen müsse, die Verlegung des Fleischmarktes nach dem Rathhausplatz vor derjenigen, des Verkehrs in Bodenerzeugnissen, welcher letztere wirtschaftlich wichtiger sei, den Vorzug verdiene.

Endlich wurde der Vorschlag gemacht, die etwa nöthige Trennung nicht nach der Art der Waare, sondern nach deren Ursprungsorte eintreten zu lassen, dergestalt, daß die Verkäufer sämtlicher in der Vorlage des Magistrats erwähnten Arten von Wochenmarktsgegenständen je nach ihren Wohnorten innerhalb gewisser festzustellender Zonen der Umgegend Stettins entweder nach den Marktplätzen der Unterstadt oder nach dem Platz unterhalb des Rathhauses gewiesen würden, während den Bewohnern Stettins selbst vorläufig die Wahl frei bleiben möge. Hierdurch werde die als besonders unbequem bezeichnete räumliche Scheidung der verschiedenen Wochen-

markts Artikel vermieden, die Entlastung der Unterstadtmärkte herbeigeführt und den Interessen der Betheiligten — der Hausbesitzer und Gewerbetreibenden — der möglichst geringe Nachtheil, zugefügt. Zugleich sei für die Entwicklung des Marktverkehrs auf dem Rathhausplatz eine sichere Grundlage gegeben. Als geßelich unzulässig könne der beabsichtigte Zwang nach § 69 der Gewerbeordnung vom 21. Juni 1869 nicht angesehen werden. Allerdings werde die praktische Ausführung des Vorschlages mit Schwierigkeiten verbunden sein, und es seien zu diesem Zwecke sorgfältige statistische Ermittlungen nöthig. Vielleicht möge sich auch die Unüberwindlichkeit der Schwierigkeiten ergeben, doch lasse sich das nicht im Voraus ohne Weiteres annehmen, und der Gedanke, der, soviel bekannt, bisher noch gar nicht zur Sprache gekommen und natürlich der Durchföhrung bedürfe, sei mindestens einer näheren Erwägung nicht unwerth.

Die Vertheidigung der Magistratsvorlage innerhalb der Kommission berief sich hauptsächlich auf die Nothwendigkeit sofortiger Abhilfe der herrschenden Uebelstände und die Unmöglichkeit, dieselbe in einer anderen als der vom Magistrat beabsichtigten Weise zu bewirken.

So wurde hierauf zur Abstimmung geschritten. Als deren Resultat ergab sich, daß die Kommission mit überwiegender Stimmenmehrheit der Stadtverordneten-Versammlung den folgenden Beschluß empfiehlt: 1) Die Stadtverordneten-Versammlung erklärt, daß sie den in der Magistratsvorlage vom 11. Januar d. J. aufgestellten Plan zu einer neuen Wochenmarkts-Ordnung, insbesondere die Verlegung des gesamten Verkehrs in Bodenerzeugnissen nach dem Platz unterhalb des neuen Rathhauses, nicht für zweckmäßig erachtet, und ersucht den Magistrat, nicht wegen dessen Durchführung mit der königlichen Polizei-Direktion in Verhandlung zu treten.

2) Die Versammlung empfiehlt dem Magistrat Verlegung der Wochenmarkts-Angelegenheit bis zum Erlasse einer neuen Hafenordnung betreffend Anweisung der Lade- und Löschstellen, weil sich erst dann übersehen lasse, ob nicht die Wiederbenutzung des sogenannten Kartoffel-Bollwerkes zur Abhaltung von Vorkäufen, beziehungsweise für den Wochenmarktsverkehr selbst möglich sei, und weil überdies die Nothwendigkeit einer besseren Einrichtung des Rathhausplatzes zum Marktverkehr einen Aufschub wünschenswerth mache.

3) Die Versammlung ersucht den Magistrat, event. in Erwägung zu ziehen, ob nicht die etwa erforderliche Trennung zwischen den verschiedenen Marktplätzen nicht nach der Art der Waare, sondern nach dem Wohnorte der Verkäufer vorzunehmen ist, dergestalt, daß die innerhalb gewisser festzustellender Zonen wohnenden Verkäufer sämtlicher Arten von Wochenmarkts-Gegenständen, welche in der Vorlage vom 11. Januar d. J. erwähnt sind, je nach den Marktplätzen der Unterstadt oder nach dem Rathhausplatz hingewiesen werden, den Bewohnern Stettins aber die Auswahl überlassen werde.

Der Stettiner Gartenbau-Verein macht durch Inserate alle Gartenbesitzer darauf aufmerksam, daß das Abraupen der Obstbäume jetzt besorgt werden muß. — Wir geben dieser Mahnung zur weiteren Verbreitung auch noch an dieser Stelle Raum.

Der Arbeiter Rob. Schulz arbeitete am Sonnabend auf dem Holzhofe des Kahnbauers Jöbel zu Jansen, und war mit einem anderen Arbeiter, damit beschäftigt, einen Holzbloß, welcher zu Brettern geschnitten werden sollte, auf ein Gerüst zu bringen. Hierbei fiel der Bloß herunter und traf den Schulz so unglücklich, daß derselbe 2 Rippenbrüche und eine Verwundung beider Beine davontrug. Der Verunglückte wurde in Bethanien aufgenommen.

Am Montag feierte die Tapezier- und Dekorateur-Zunft ihr Winterfest in den festlich geschmückten Räumen des „Deutschen Garten“ (Babst). Dem Abendessen, bei welchem Traste auf Sr. Majestät den deutschen Kaiser, die Zunft u. s. w. ausgebracht wurden, folgte der Tanz, welcher in seinen Zwischenpausen durch Gesang im Chor und Solo von Sängern des Stettiner Handwerkervereins, sowie deklamatorische Vorträge gewürzt wurde.

## Direktor Dr. Wilh. Kleinsorge.

† 12. Februar 1883.

Verstummt ist nun der Mund, der vielerebete, Der aus des Wissens überreichem Schatz In's Herz der Jugend goldne Früchte fakte; — Leer ist nun des geliebten Lehrers Platz!

Es schlägt nicht mehr, das Herz, das lebenswarme,

Bon dessen Güte Alt und Jung beglückt, Das treulich in des Lebens Lust und Harne, Vertrauend in die Zukunft stets beglückt!

Er, der des Schicksals wechselvollen Wogen Den Stand behauptet, ist nun jetzt dahin! — Ein Auserwählter deutscher Pädagogen,

War er voll Rechtfertigungs- und Edel-sinn.

Noch sind drei Jahre nicht in's Land gegangen, Da ihm auf's Haupt gedrückt der Ehrenkranz, Da brausend ihm die Freudenlieder klangen Zu seines Jubelfestes Ehr' und Glanz.

Groß war die Schaar, die bei des Festes Freude

Gleichwärtig um den Freund und Lehrer stand, Der Vater und der Sohn, sie drückten Beide Mit herzlichem Danke die des Lehrers Hand!

Wie strahlte da sein Aug', das liebe, treue, Wie ward's vor Nüßrung trüb' und thänenfeucht,

Des Herzens Sprache brachte Dank auf's Neue, Der ihm, dem stets Bescheid'nen, nimmer leicht.

Drei Jahre sind's noch nicht und an der Bahre

Steht trauernd der Getreuen große Schaar, Sie bringt die Liebe nun, die reine, wahre, Als letzte Gab', dem todtten Meister dar! —

Wie er der Jugend Freund und Hort im Leben,

Hat er's mit allen Menschen gut gemeint, — Dem Königshause allzeit treu ergeben, War er ein echter Hohenzollernfreund! —

Wie klangen stets begeistert seine Worte, Sprach er zu unsres Vaterlandes Ruhm, Und was er sprach — gleichviel an welchem Orte, —

War seines Herzens stilles Heiligthum. — Drum wehret nicht der Thräne diese m

Todten! —

Berkünden soll's der Trauerglocken Ton: „Das Vaterland verlor den Pa-

trioten.

Die Vaterstadt den allertreuesten Sohn!“ C. Friedrich.

## Im Haus.

(Schluß.)

Ein englischer Geistlicher erzählt folgendes Beispiel von dem Werth des ersparten Pennys.

Ein Rattendruder in Manchester gab seiner Frau am Hochzeitstage das Versprechen, ihr täglich ein Deputat von einem halben Penny auf Bier zu geben. Er wollte nicht recht daran, da er eine nüchterne Frau haben wollte, obgleich er selbst manchen Liter Bier im Wirthshaus trank und dazu täglich Zigarren rauchte. Beide arbeiteten fleißig, eines kümmerte sich nicht um den Verbrauch des Andern, aber mit Schmerz sah die Frau, daß des Mannes Verdienst zum größten Theil nach Schluß der Fabrik ins Wirthshaus getragen wurde oder in Rauch aufging. Nur durch fortgesetzte Liebenswürdigkeit und manchen Kunstgriff vermochte sie ihn zuweilen zu bewegen, den Abend im Hause zuzubringen.

So nahte die Wiederkehr des Hochzeitstages. Der Mann, der ein guter Sohn war, sagte, indem er sein hübsches Frauchen umarmte: „Wie selig wäre meine Mutter, hätten wir ihr heute einen Besuch in ihrem Dorfe abstatten können.“ — „Warum willst Du Dir einen solchen Wunsch versagen, lieber Mann?“ — „Weil ich trotz meines guten Verdienstes keinen Penny in der Tasche habe!“ — „Nun, wenn Du Lust hast, die Mutter zu besuchen, so will ich den Ausflug bezahlen!“ sagte mit herzerweichender Freundlichkeit die Frau. „Du? aber woher hast Du denn das Geld?“ — „Ich habe ja den halben Penny täglich!“ erwiderte sie scherzhaft.

John sah sie erstaunt an, ohne recht zu verstehen. Da schloß sie ihre Truhe auf, holte einen zugebundenen Strumpf heraus und zählte vor seinen beschämten Augen dreihundertfünfundsechzig Sirpencestücke auf. „Da können wir schon zur Mutter fahren!“ sagte sie lächelnd.

John fragte kleinlaut: „Du hast also nicht ein einziges Mal Dein Deputat Bier genossen?“

„Ich habe nichts dabei entbehrt,“ antwortete sie, „und jetzt werden wir obendrein einen Genuß haben, den wir uns sonst hätten versagen müssen!“

Stürmisch umarmte der Arbeiter seinen Schatz von Weib und sagte: „Ich gelobe, daß ich Deinem Beispiel folgen und auch kein Deputat mehr haben will!“

Glückseliger denn je verbrachte das Paar den Tag bei der Mutter auf dem Lande.

Der Mann aber hielt Wort, legte täglich seinen übermäßigen Verbrauch im Wirthshause in die Sparkassette und der Sirpence der Frau wurde das Samenorn eines Vermögens, welches nach einer Reihe von Jahren den Mann zum Fabrikbesitzer und zum Maire seiner Heimath machte. Und welche wohlthätigen Einflüsse übt eine solche Ehe und Hauslichkeit auf Jeden, der in Beziehung zu ihr tritt!

Eine Frau, welche die Kleinigkeiten nicht vernachlässigt und in Allem klug berechnend ist, wirkt durch ihr Beispiel auf die Kinder und Dienstboten, kräftigt den Mann in seinen Entschlüssen und Grundlagen und bewährt sich auch in trüben Tagen. Das Beispiel hilft mehr wie Worte — und die Beachtung von Kleinigkeiten fördert jede Hauslichkeit.

**Kunst und Literatur.**  
Eine Privatdepeche, die dem „B. B. C.“ nach Mitternacht über Wien zugeht, bringt die erschütternde Kunde, daß gestern Nachmittag Richard Wagner plötzlich in Benedikt gestorben ist. In salomischer Kürze wird uns diese Meldung, sie enthält kein Wort, das uns über die Ursache dieses plötzlichen Todes aufkläre. In ihrer ganzen brutalen Gewalt packt uns die Thatfache und raubt uns heute die Fähigkeit, die Größe des Verlustes zu schildern, den unser Vaterland, den die Kunst durch den Tod dieses Mannes erleidet. — Er ist unerfesslich!

Das D. P. v. n. h. a. u. s. in Toronto in Ober-Canada ist am 9. d. gänzlich niedergebrannt. Der dadurch entstandene Schaden wird auf 75,000 Doll. geschätzt.

**Bemerktes.**  
— Auch die Zwiebel hat jetzt ihre Trüchtnere und fordert damit die übrigen Gattungen des Pflanzenreiches auf, sich so bald als möglich gleichfalls einen Schmaroger des Thierreichs als menschenverderbenden Insekt anzuschaffen. Der

Entdecker der Trichine in der Zwiebel ist Le. Dr. Botkin, gleichzeitig Professor der internen Pathologie und Therapie in Petersburg, und den Ausweis über die Entdeckung giebt die „Petersburger klinische Wochenschrift“, selbstverständlich eine durchaus ernst zu nehmende Fachzeitschrift. Dr. Botkin wurde in ein Haus zum Konsilium gerufen, in welchem die aus drei Mitgliedern bestehende Familie unter sehr schweren typhösen Erscheinungen erkrankt war. Anamnese konnte mit der größten Sicherheit festgestellt werden, daß bei sämtlichen Patienten die Krankheits-Erscheinungen zu gleicher Zeit sich eingestellt hatten. Beiläufig vier Stunden nach eingenommenem Mahle hatte sich nämlich bei Vater, Mutter und deren 18 Jahre altem Sobne festiges Erbrechen eingestellt, dem bei allen Dreien ein intensiver, circa eine halbe Stunde dauernder Schüttelfrost mit konstantem Hitzegefühl und vermehrtem Durst nachfolgte. Nach wenigen Stunden war auch das Bewußtsein getrübt, was sich durch lebhaft Hallucinationen und Delirien kundgab und die Patienten boten für den oberflächlichen Beobachter ganz das Bild von in schwerem Typhus darniederliegenden Kranken. Professor Dr. Botkin, dem folglich die ganz gleichen Krankheitsbilder auffielen, konnte sich der Möglichkeit nicht verschließen, daß es sich in den vorliegenden Fällen vielleicht doch um eine Vergiftung handle und stellte er nach dieser Richtung sogleich seine mikroskopisch-chemischen Untersuchungen an. Und merkwürdiger Weise sowohl in den erbrochenen Massen als auch in den auf physikalischem Wege aus dem Organismus eliminirten Substanzen konnte er ganze Haufen von theils abgestorbenen, theils aber in lebhaften aktiven Schwingungen sich befindenden, also lebenden Thierchen wahrnehmen, deren Existenz bislang den Zoologen und Pathologen vollständig unbekannt war. Der gelehrte Professor ging nun daran, diese Thierchen, die er wegen der großen Ähnlichkeit, die sie mit den Trichinen der Schweine haben, mit dem Namen „Trichina conorta.“ belegte, in einer geeigneten Nährflüssigkeit zu züchten und ganze Zuchtcolonien von ihnen anzustellen. Mit diesen Thierchen experimentirte er und merkwürdiger, alle Hunde, Katzen und Kaninchen, in deren Inneres er auch nur ein einziges der von ihm entdeckten Schmaroger-Thierchen hineinbrachte, wurden ohne Ausnahme nach kurzer Zeit von den schwersten Krankheits-Erscheinungen heimgesucht. Bezüglich der Provenienz des mikroskopischen Thierchens konnte Botkin durch eine Reihe sorgfältiger Untersuchungen den Nachweis liefern, daß die Schmaroger ursprünglich in den zum Küchenbedarf verwendeten Zwiebeln (Allium Cepa) vorhanden gewesen seien, mit diesen in die Speisen übergingen, wo viele von ihnen selbst der höheren Temperatur Widerstand leisteten und von den Patienten genossen wurden. Durch die eifrigen Bemühungen des Klinikers ist es gelungen, die auf so eigenthümliche Art Erkrankten wieder gänzlich herzustellen.

## Telegraphische Depeschen.

Hamburg, 13. Februar. Das Seeamt nahm heute zunächst die Befestigung der von der „Cimbria“ an Bord des „Sultans“ zurückgebliebenen Trümmer vor, sodann auch die Befestigung des „Sultan“. Die Sachverständigen konstataren, daß der Zusammenstoß erfolgt, als beide Schiffe bereits im Drehen begriffen waren, die „Cimbria“ nach rechts, der „Sultan“ nach links. Die Kraft des Zusammenstoßes schägen die Sachverständigen durch die Zusammenwirkung der Bewegung beider Schiffe gleich einer Fahrt von 8 bis 10 Knoten. Gegen 3 Uhr wurde die Verhandlung wieder aufgenommen. Der zuerst vernommene Zeuge, der Bureauführer der Badefahrt-Altkien-Gesellschaft, Reme, sagt über die Umstände des Bekanntwerdens des Unfalls und über die darauf getroffenen Maßregeln nur das bereits Bekannte aus.

Hamburg, 13. Februar. Seeamts-Verhandlung. Der nächste Zeuge ist der Maschinen-Inspeltor der Badefahrt-Altkien-Gesellschaft, Bann. Derselbe sagt aus: Ob die Standrolle vor oder gleich nach dem Antritt der Reise geübt wird, ist Sache des betreffenden Kapitans; bestimmte Ordres bestehen dafür nicht. Ueber die Manövrirfähigkeit existiren, soviel Zeuge weiß, bei einigen Schiffen Berichte, bei anderen nicht. Dies sei Sache der Deckinspektoren. Die Schnelligkeit bei langsamster Fahrt sei keine feststehende, da dieselbe von dem Befehl des Kapitäns an den ersten Maschinisten abhängig sei. Die geringe Zahl der Umdrehungen, um die Maschine in Bewegung zu halten, mache zwanzig, bei Hüllsdampf jezt per Minute aus. Die Schiffe der Gesellschaft führen zwei Signalkanonen, auch die „Cimbria“ wird solche besessen haben. Ueber das Schließen der Schotten beim Insegeben oder beim Eintritt von Nebel bestche keine Signallordre. Dies sei Sache des Kapitäns. Die „Cimbria“ hatte neun Schotten und ein Rollschott. Das dritte, vierte und achte Schott reichten bis zum Hauptdeck, das fünfte, sechste, siebente und neunte bis zum Zwischendeck, das zehnte bis zum Unterdeck. Die Schotten im Unterdeck hatten Schieberthüren, das dritte, vierte und achte Schott hatten nach dem Zwischendeck auschlagende Thüren, welche wasserdicht sein sollten; ob sie es waren, weiß Zeuge nicht, es sei keine Probe darauf angestellt worden. Die demnach vernommenen Sachverständigen und Zeugen, Ingenieur Snowman und Kapitän Meßtorff deponiren dahin, daß der „Sultan“ wirklich in erheblicher Gefahr gewesen, da das Wasser in der Rollschotts-Abtheilung nur ein Fuß unter der Oberkante des Schottes stand und falls der Kopf des „Sultans“ gegen den Wind und Seegang gehalten wäre, zu beschränken war, daß Wasser werde über das Schott weglassen und das Schiff zum Sinken bringen.



## Fürst und Maler.

Roman von Adolf Mühlburg.

12) „Und darf ich deren Inhalt nicht erfahren?“ fragte Paul, nachdem sie sich herzlich die Hand geschüttelt. Diese Mittheilungen scheinen wichtig zu sein, denn Ihr Gesicht ist ernst.“ „Es sind allerdings nur Gerüchte, die mir die Komtesse berichtet hat“, erwiderte Rodolfsberg. „Da ich aber selbst in Berlin von Leuten, die unsere kleinen Verhältnisse kennen, Aehnliches gehört, so muß wohl etwas Wahrheit in diesen Gerüchten sein. Kommen Sie, wir wollen im Garten auf und abgehen. Ich bedarf nach der langen Fahrt der Bewegung, und es plaudert sich besser so.“ Er nahm Pauls Arm, streichelte den prächtigen Leonberger Hund, der herangeflohen war, ihn zu begrüßen, und rief Fritz, der in der Hausthür stand, zu, ein gutes Frühstück zu besorgen. „Sie wissen wahrscheinlich schon“, sagte er dann, „daß der Fürst nicht verheirathet ist; an so kleinen Dingen erfährt man ja sehr bald Alles. Er liebt das leichte, ungebundene Leben, ohne deshalb gerade ein Bon vivant zu sein. Er ist überhaupt ein achtenswerther Mann, der, wenn er in andern Verhältnissen geboren wäre, es zu etwas ganz Tüchtigem gebracht hätte, in seiner jetzigen Lebenslage aber nicht recht weiß, was er mit seiner Zeit und überhaupt mit seiner Existenz anfangen soll. Man wünscht hier allgemein, daß er sich verheirathen möge, schon damit die reichen Besitzungen nicht an eine andere Linie fallen, die hier durchaus nicht beliebt ist. Kurz vor meiner Abreise hörte ich nun, daß der Fürst der Komtesse Rosa Manefeld den Hof mache. Personen, die ihn näher sehen, wollen wissen, daß er im vertrauten Zirkel mehrmals geäußert habe: Die Komtesse gefalle ihm, das sei eine Frau für ihn. Mir war die Nachricht nicht gleichgültig. Ich habe obnehin schon wenig von dem Grafen Manefeld zu hoffen; hält Helene, wie ich jetzt überzeugt bin, treu zu mir, so wird unsere Verbindung wohl ohne seine Einwilligung erfolgen. Der Widerstand, den er mir leisten wird, dürfte sich aber noch steigern, wenn er Aussicht hat, einen fürstlichen Schwiegersohn für

sine jüngere Tochter zu bekommen. Der simple nur wenig bemittelte Baron dürfte dann in seinen Augen noch weniger Werth haben. Wie mir nun Helene vorher mittheilte, sind seine Gerüchte nicht ohne Grund. Ein gewisser Herr v. Staudinger, der bei dem Fürsten in großer Gunst steht, soll wiederholt, und wie es scheint in der bestimmten Absicht, daß seine Worte weiter getragen würden, geäußert haben: man werde viel Neues erfahren, wenn der Fürst zurückkomme. Der Fürst sei des Junggesellenlebens überdrüssig und werde um eine schöne Gräfin in der Nachbarstadt anhalten. Ja, es werde vielleicht eine Doppelverlobung stattfinden.“ „Wie soll ich das verstehen?“ fragte Paul. „Nun — das ist das Eigenthümliche, für mich Gefährliche bei der Sache, daß dieser Herr v. Staudinger hofft, der Schwager des Fürsten zu werden. Der Fürst soll, wenn er das Jawort erhalten, für ihn um die Hand der Komtesse Helene werden.“ „Ah!“ rief Paul überrascht. „Glaubt dieser Mann, den ich übrigens in Goldenburg in der Bilden Laube gesehen, daß der Fürst sich mit ihm verschwägern werde?“ „Es scheint so.“ Ich kenne ihn wenig. Seine Persönlichkeit ist mir nicht angenehm. Den Fürsten aber hat er in einer Weise für sich einzunehmen gewußt, die eine solche Verschwägerung nicht gerade unmöglich erscheinen läßt. Dieser Herr v. Staudinger ist ein wüster Gesell, soll aber viel Witz und Lebenserfahrung besitzen und hat sich des Fürsten — hier wenigstens, wo der Kreis der fürstlichen Bekannten ein beschränkter ist — unentbehrlich gemacht. Die Idee ist ja auch gar nicht übel. Wenn er die Schwester der zukünftigen Fürstin heirathet, wird das Band, das ihn jetzt doch nur lose an den Fürsten bindet, ein unzertrennliches.“ „Und die Komtesse Helene?“ fragte Paul besorgt. „Wird, wie ich schon sagte, gewiß treu zu mir stehen“, antwortete Rodolfsberg mit fester Stimme. „Aber immerhin taucht ein neues, unvermuthetes Hinderniß auf“, fuhr Rodolfsberg fort. Der Graf Manefeld wird hoch erfreut sein, wenn der Fürst um Rosa anhält, und macht der Fürst dann den

Fürsprecher für Staudinger, so wird der Graf jedes nur irgend erlaubte Mittel anwenden, um Helene zu beeinflussen, diesen Mann zu heirathen. Ja, selbst Rosa dürfte in diesem Falle ihren schwebelichen Einfluß ausüben, um Helene zu bewegen, auf die Idee des Vaters und des Fürsten einzugehen.“ „Aber weshalb?“ rief Paul überrascht. „Was kann dieser Dame daran gelegen sein, daß ein Mann wie Staudinger ihr Schwager wird?“ „Daran liegt ihr vielleicht an und für sich nicht viel“, erwiderte der Baron gedankenvoll. „Aber es wäre möglich, daß der Fürst die Verbindung Helene mit Staudinger zu einer Vorbedingung seiner Vermählung mit Rosa macht: dann läge es im Interesse Rosa's, wenn Helene einwilligte. Die Komtesse Rosa ist ein prächtiges Mädchen — das erkenne ich nicht. Aber sie ist jung, ehrgeizig, der Gedanke, Fürstin zu werden, hat etwas Verlockendes für sie. Auch ist ja der Fürst ein stattlicher, bei den Frauen beliebter Mann. Es sind ihm bereits die glänzendsten Partien angetragen worden. Sogar eine Prinzessin aus einem Königshause soll ihm sehr wohl gewogen sein und man soll dort die Möglichkeit einer Verbindung in Betracht gezogen haben. Ich begreife vollkommen, daß ein junges Mädchen von lebhafter Phantasie und ehrgeizigen Wünschen durch die Aussicht, über alle derartige Prospekte zu triumphiren und Fürstin zu werden, verleitet werden kann, einen Druck auf ihre Schwester zu üben. Helene liebt Rosa, wie eine Mutter ihr Kind. Sollte die Sache so gedreht werden, daß es schließlich heißt: der Fürst verzichtet auf seine Werbung um die jüngere Gräfin, wenn die ältere den wenig beliebten Rodolfsberg heirathet, der Fürst kann nicht der Schwager eines als liberal verschrieenen Industriellen werden — dann allerdings stehen Helene harte Kämpfe bevor und es wird ihr nicht leicht werden, das mir gegebene Wort zu halten.“ Paul begriff den Ernst der Lage. Er erinnerte sich, daß die beiden Damen damals am Hippodrom den Fürsten beobachtet hatten. Er konnte kaum daran zweifeln, daß die Komtesse Rosa von den Absichten des Fürsten wisse, daß ihr derselbe nicht gleichgültig sei und daß sie damals den Versuch gemacht habe, ihn ungelesen zu belauschen und ein

Urtheil darüber zu gewinnen, welcher Art seine Beziehungen zu anderen Frauen seien. Er schwebte jedoch über dieses Ereigniß, das jetzt für ihn ein erhöhtes Interesse gewann. Eine innere Stimme sagte ihm, daß er derartige kleine Geheimnisse, die er durch den Zufall erfahren, nur dann einem Andern mittheilen dürfe, wenn es sich um sehr wichtige Angelegenheiten seiner Freunde handle. Und das war hier noch nicht der Fall. „Sie sehen, lieber Arno“, fuhr Rodolfsberg fort, nachdem sie eine Minute schweigend neben einander hergegangen, „daß ich wohl Grund habe, ernst zu sein. Ich zweifle nicht daran, daß Alles sich für mich zum Guten wenden wird. Aber es ist ein neues Hinderniß zu überwinden, und das fällt schwer ins Gewicht, wenn man ohnehin schon mit allerlei Widerwärtigkeiten zu kämpfen hat. Nun aber zu Ihnen.“ „Nein, noch Eines!“ unterbrach ihn Paul. „Was hat es für eine Bewandniß mit dem blöden Beil den der Kutcher der Damen im Bethe hatte, die Schraube abgedreht zu haben? Ich mein gutes Auge hätte die Sache leicht einen bß Ausgang nehmen können.“ „Gewiß, und die Damen werden sich vielleicht erst jetzt darauf besinnen, welchen großen Dank sie Ihnen schuldig sind. Nun, Fritz hat mir einige Aufklärung gegeben. Es ist eine ferner alte Geschichte, die immer neu bleiben. Der blöde Beil ist ein halb unzurechnungsfähiger Mensch; Graf Manefeld soll seine Braut zur Untreue verlockt haben. Der blöde Beil trennte sich von seinem Mädchen, wurde tief sinnig und hat einen unaussprechlichen Haß auf den Grafen geworfen. Zweimal oder dreimal — ich weiß nicht genau — soll er Feuer an die Besitzungen Manefelds gelegt haben und hat lange deshalb in Untersuchungshaft gesessen. Es konnte indeß nichts bewiesen werden. Unmöglich ist es also nicht, daß er das Bubenstück verübt. Es rächt sich ja eben Alles in der Welt, auch an den Unschuldigen! — Nun aber endlich zur Hauptsache: wie steht es mit dem wunderbaren Geheimniß, das Sie hierher geführt?“ Paul erzählte dem aufmerksamen Freunde Alles, was ihm seit seiner Abreise von Berlin widerfahren. Nur die Unterredung mit dem Zigeuner im Gasthof zu Hallau verschwiegen er. Sie war ja nur für

## Börsen-Bericht.

Stettin, 13. Februar. Wetter: schön. Temp + 2° R. Barom. 28° 5". Wind SW.  
Weizen fest, per 1000 Algr. loco gelb 165—180 weiß 166—181 aringer u. feuchter 140—163, per April-Mai 189,5—190 bez., per Mai-Juni 191,5 bez., per Juni-Juli 193 bez., per Juli-August 194 bez., per September-Oktober 196,5 bez.  
Koggen wenig verändert, per 1000 Algr. loco gelb 120—126 geringer feuchter 110—118 per Februar-März 132,5 bez., per April-Mai 135,5—136 bez., per Mai-Juni 137—137,5 bez., per Juni-Juli 139—140—139,5 bez., per Juli-August 140,5 nom., per September-Oktober 142—142,5—142 bez.  
Gerste unverändert, per 1000 Algr. loco Oberbr., Markt u. Po. 118—118, geringe 100—111, feine Qual. 120—140 bez.  
Hafer unverändert, per 1000 Algr. loco Bomm 100—118 Wintererbsen unverändert, per 1000 Algr. per April-Mai 305 Gd., per September-Oktober 280 Gd.  
Rüböl geschäftslos, per 100 Algr. loco ohne Faß bei Al. 78,5 Pf., per Februar 78 Pf., per April-Mai 78,5 bez., per September-Oktober 68 bez. Spiritus fest, per 10.000 Liter % loco ohne Faß 51 bez., per Februar 51 nom., per April-Mai 52,6—52,9 bez., per Mai-Juni 53,2—53,4 bez. u. Gd., per Juni-Juli 54 Gd., per Juli-August 54,7 bez., per August-September 54,9—55,2 bez.  
Petroleum per Algr. 50 loco 8,65 tr. bez., alte Wance 8,95 tr. bez.

## Eisenbahn-Direktions-Bericht Berlin.

Die Lieferung und Aufstellung von 50 Paar Drahtzugbarrieren für Wege-Übergänge soll im Submissionswege vergeben werden.  
Offerten, mit der äußeren Aufschrift „Eisen und Aufstellung von Drahtzugbarrieren“ versehen, sind bis zum Freitag, den 16. Februar, an das unterzeichnete Betriebsamt hier selbst, Lindenstraße Nr. 19, einzureichen, woselbst dieselben am folgenden Tage, Vormittags 11 Uhr, werden eröffnet werden.  
Bedingungen und Zeichnungen liegen in unserem Bureau hier von 9 bis 11 Uhr Vormittags, sowie bei der Eisenbahn-Inspektion in Greifswald und im Bureau des Berliner Baumarkts zur Einsichtnahme aus, auch können dieselben von dem Bureau-Vorsteher S i n z hier selbst, Lindenstraße Nr. 19 gegen vorherige Vor- und Bestellgeldfreie Entsendung von 1,50 M bezogen werden.  
Stettin, den 31. Januar 1883.  
Königliches Eisenbahn-Betriebsamt  
Stettin-Stralund.

## Bekanntmachung.

Sonnabend, den 17. d. Mts., Vormittags 10 Uhr, werden im Reichsmagazin, Rosengarten 20—21, Roggenkleie, Fuchshül, Roggen-Spreu, Heu u. Stroh-Absäcke gegen sofortige Bezahlung versteigert werden.  
Stettin, den 13. Februar 1883.  
Königliches Proviant-Amt.

**Der Frauenverein für ver-**  
**schämte Arme** beabsichtigt auch in diesem Jahre statt eines Bazzars eine Geldsammung zu veranstalten und wendet sich vertrauensvoll an alle Gönner und Freunde des Vereins mit der herzlichsten und dringenden Bitte um reichliche Beiträge.  
Unser Votum wird in der nächsten Zeit mit der Liste umhergehen.  
Der Frauenverein für verschämte Arme.  
Julie Witte. R. Fretzdorf. U. Heindorf.  
A. v. Dewitz. Elise Meister.  
B. Pitzschky.

**Brodstelle für strebsame Anfänger.**  
Ein altes Material, Farben- u. Geschäft in einem herrlichen Orte ist mit Grund und Waaren bei 8 bis 4000 Thlen. Anzahlung billig zu erwerben. Näheres bei  
Harnisch in Cöln, Negeß, Potsdam.

Das im Januar ausgelegte

## Jahresfest der Stettiner Bürgerschaft

findet am Mittwoch, den 21. Februar, im Wolf'schen Saale in der Birkenallee statt und zwar in Gesellschaft von Herren und Damen mit Abendessen und Tanz. Anfang Abends präzis 8 Uhr.  
Die Bürger Stettins und ihre geehrten Damen werden zu diesem Feste ganz ergebenst eingeladen, die Herren im Ueberrode, die Damen in einfachem Anzuge, sie werden gebeten, gemüthlichen Frohsinn und heitere Laune zum Feste mitzubringen.  
Die Billette, das Billet für Abendessen und Tanz zu 1 Mark 75 Pf., sind in den Expeditionen dieses Blattes, Schulzenstraße 9 und Kirchplatz 3, sowie bei Herrn Fleischereimer A. Poppe, gr. Laßbude 86, zu haben.  
Die Theilnehmer werden gebeten die Billette bis Dienstag, den 20. Februar, Mittags, zu kaufen, damit der Herr Restaurateur Zeit hat, sich auf ein gutes und reichliches Abendessen einzurichten.

Das Bürger-Komitee.  
R. Grassmann.

Einladung zum Abonnement auf das beliebte Journal in Buntdruck:

## Die Arbeitsstube.

Zeitschrift für leichte und geschmackvolle Handarbeiten mit farbigen Originalmustern für Canvasstickerei, Application und Plattstich, sowie schwarze Vorlagen für Häkel-, Filet-, Strick- und Stickarbeiten aller Art, erscheint in 2 Ausgaben:

### 1) „Grosse Ausgabe“.

Monatlich ein Heft in elegantem Umschlag mit einer colorirten Doppel-Tafel, enthaltend 4—5 Stickereimuster, sowie eine Beilage mit unterhaltendem Texte und Handarbeits-Illustrationen.

Preis vierteljährlich 90 Pf.

### 2) „Kleine Ausgabe“.

Monatlich ein Heft in elegantem Umschlag mit einer kleinen colorirten Tafel, enthaltend 3—5 Stickereimuster, sowie eine Beilage mit unterhaltendem Texte und Handarbeits-Illustrationen.

Preis vierteljährlich 45 Pf.

Abonnements auf die „Arbeitsstube“ nehmen alle Buchhandlungen und Postämter entgegen.  
Die Verlagshandlung: FRANZ EBHARDT.

## Dampfmaschinen, Dampfpumpen und stehende Lokomobilen liefern

Dannenberg & Schaper, Magdeburg, Maschinenfabrik u. Eisengießerei

Reichster Bor- u. Lithion-Säuerling

## Salvator.

eisenfrei, grosser Reichthum an natürlicher Kohlensäure. Käuflich in allen bekannten Mineralwassergeschäften und Apotheken, in Stettin bei Heyl & Meske. Lipócer Quellen-Direktion, Eperles.

**Berlin**, sprachlich, geschichtlich und geographisch. Selbstverlag d. Verfassers Dr. Killisch (Berlin, Schönhauser Allee 29); Bestellungen an denselben oder durch jede Buchhandlung. Kommissions-Verlag J. Bohne, Berlin, Wilhelmstraße 35.  
Preis 30 S., bei 10 Exemplaren 50 % Rabatt.

Durch H. Dannenberg's Buchhandlung in Stettin zu beziehen, — soeben neu erschienen:

## König Rhein.

Ein Festspiel von August Ertze, Königl. Gymnasiallehrer.

Preis: M. 1,60, elegant gebunden M. 2,20.

Sehr geeignet zu Dilettanten-Aufführungen zum Besten der Ueberschwemmten!  
J. F. Bergmann, Verlagsbuchhandlung, Wiesbaden.

## Ein alirenommirtes Hotel

1. Rang in einer großen Ortschaft, mit 30 Logisstuben; Saal, Stallung für 36 Pferde, Ciskeller etc., in lebhaftem Betrieb, soll Familienverhältnisse u. Krankheits wegen mit vollständigem lebenden und toten Inventar preiswürdig und unter festen Hypothekenverhältnissen gegen 10.000 Thaler Baar-Auszahlung verkauft werden. Nur dem entsprechend qualifizierte Herren wollen ihre Adr. an die Expedition dieses Blattes, Kirchplatz 3, unter H. H. No. 667 einreichen, worauf alles Nähere sogleich erfolgt; indeß bleiben Zwischenhändler durchaus ausgeschlossen.

## R. Grassmann's

Papierhandlung,

Schulzenstraße 9 und Kirchplatz 3—4,

empfehlen ihr reichhaltiges Lager von

## Schreibebüchern

in allen Einaturen, wie einfache Linien in verschiedenen Weiten, Doppellinien für Deutsch und Latein (mit und ohne Richtungsleitlinien), Griechisch, Notanden, Rechenbücher u. s. w.  
Schreibebücher auf schönem Karten weissen Schreibepapier, 3/4 und 4 Bogen stark, 8 Pf., per Duzend 80 Pf.  
Schreibebücher desgl., 6 Bogen stark, a 12 Pf., 10 Bogen stark, a 20 Pf., 20 Bogen stark, a 40 Pf.  
Notabücher desgl., mit und ohne Einleite, 2 Bogen stark, a 5 Pf., 4 Bogen stark, a 8 Pf., 10 Bogen stark, a 20 Pf., 20 Bogen stark, a 40 Pf.  
Schreibebücher desgleichen, 3 Bogen stark, 5 Pf., per Duzend 50 Pf.  
Schreibebücher auf starkem extrafeinem Belin-papier, 3/4 und 4 Bogen stark, a 10 Pf., per Duzend 1 M., 6 Bogen stark, a 15 Pf., 10 Bogen stark, a 25 Pf., 20 Bogen stark, a 50 Pf.  
Notabücher auf starkem extrafeinem Belin-papier, 4 Bogen stark, a 10 Pf., per Duzend 1 M., 10 Bogen stark, a 25 Pf., per Duzend 2 M., 50 Pf., 20 Bogen stark, a 50 Pf.  
Ordnungsbücher a 10 Pf.  
Aufgabenbücher (Ordnung) a 5 Pf. und 10 Pf.  
Notenbücher a 10 Pf., größere 25 Pf.  
Rechnenbücher a 8, 10, 15, 20, 25 u. 50 Pf. extra große a 1 Mark.  
Rechnenbücher zu 5, 10, 15, 20 und 25 Pf.  
Notizbücher in Wachstuch, Beineband, Leder u. zu den billigsten Preisen.



hin persönlich wichtig. Auf die Hauptfrage, auf die es vor allen Dingen ankam: Wie gelange ich in den Besitz der Mittheilungen, die dem Doktor Engelmann über jenes Ereigniß gemacht worden sind? — konnte auch Rodolfsberg keine genügende Antwort geben.

„Sie müssen warten,“ war das Ergebnis seiner Ueberlegung. „So wie die Sachen nun einmal liegen, wird man Ihnen nicht gestatten, eine Hausdurchsuchung in der Wohnung des Doktors zu halten. Sie müssen sich also mit dem Erben in Verbindung setzen, die leicht zu ermitteln sein werden, diesen die Angelegenheit mittheilen und später in deren Gegenwart eine genaue Untersuchung vornehmen. Ein anderes Verfahren kann ich Ihnen nicht angeben, wenn ich auch begreife, daß Sie vor Ungeduld brennen, Aufklärung zu erhalten. Beruhigen Sie sich. Angenommen, daß es sich in diesem Falle wirklich um Ihre Person handelt, so können Sie doch nur erfahren, was ich Ihnen schon angedeutet habe. Ich werde Ihnen einige ältere Leute bezeichnen, die mit den Vorkommnissen jener Tage vertraut sind, und diese sollen Ihnen erzählen, was damals vorgegangen ist. Mehr werden Sie dann, meiner Ansicht nach, aus den Aufzeichnungen des Doktors auch nicht erfahren können. Sie wohnen doch hoffentlich bei mir?“

„Nein, lieber Freund,“ antwortete Paul, der durch das Gespräch wieder traurig gestimmt war. „Ich habe mein Quartier in der „Wilden Laube“ genommen und will dort bleiben. Dort bin ich den Personen, die mir möglicherweise etwas mittheilen könnten, näher. Vielleicht ist mir der Zufall günstig. Ich komme täglich zu Ihnen und Sie kommen zu mir. Ich will auch einige Waldstudien machen, denn die Gegend ist reich an schönen Motiven, das habe ich schon bemerkt.“

„Ganz wie Sie wollen! Meine Person und mein Haus stehen jeden Augenblick zu Ihrer Verfügung!“ sagte Rodolfsberg. „Und nun lassen Sie uns hineingehen und untersuchen, was Fräulein und meine Haushälterin aufgetragen haben, um meinen neuen und lieben Gast würdig zu empfangen. Ich hoffe, daß wir den Vergleich mit einem Frühstuck in einer mexikanischen Hacienda oder gar in einem Rancho nicht zu scheuen haben.“

Schloß Manefeld liegt, nach Norden zu, nur ungefähr eine halbe Stunde von Goldberg entfernt, an dem nördlichen Abhang des Gebirges. Es erhebt sich auf einem steilen Hügel, dessen Fuß von einem kleinen Dorfe umgeben ist, das, wie das Schloß, einen sehr malerischen Eindruck macht, aber

zugleich auch ein Bild der Armuth und Verkommenheit bietet. Vom Schlosse aus kann man weit hinaussehen in die hügelige Landschaft der Vorberge mit ihren Aedern, Wäldern und Wiesen, und was man überblickt, gehört so ziemlich Alles dem Grafen Manefeld.

Denn es ist ein altes Geschlecht, seit mindestens achthundert Jahren, wie die Urkunden beglaubigen, hier angefahren, älter selbst — so behaupten wenigstens die Manefelds — als das Geschlecht der Goldenburger. Es hat auch immer viel Eifersucht zwischen diesen beiden ältesten Familien des Landes geherrscht; manch blutiger Handel ist auf Kosten der Bauern und Hörigen zwischen ihnen ausgefochten worden, bis endlich doch die Goldenburger die Oberhand gewannen und den Titel und die Rechte der Fürsten erhielten. Seit der großen Mediatisirung in der napoleonischen Zeit hatte das nun freilich nichts mehr zu bedeuten. Der Fürst von Goldberg war nicht mehr souverän, nur noch mit einzelnen Vorrechten ausgestattet, auf welche unsere Zeit wenig giebt. Aber die alte Nebenbuhlerschaft war doch immer noch geblieben. Die Herren von Goldberg und die Herren von Manefeld begegneten sich allerdings bei wichtigen Anlässen, aber freundschaftlichen Verkehr hatten sie nie geflogen. Es bestand zwischen ihnen nur ein Anstandsverhält-

niss, eine konventionelle Form des Umganges. Selbst der jetzige alte Graf Manefeld sollte, wie man erzählte, noch ein erbitterter Feind des verstorbenen Fürsten, des Vaters des jetzigen Fürsten Hugo, gewesen sein. Auch in politischen Dingen zeigte dieser Widerspruch. Der Fürst hielt, getreu den Traditionen seines Hauses, zu Preußen; der Graf sympathisirte mit den Süddeutschen und Wien. Erst in den letzten Jahren hatte dieses Verhältniß ein wenig von seiner Gespanntheit verloren, und zwar durch das Entgegenkommen des jungen Fürsten, der sich nicht viel um alte Ueberlieferungen kümmerte und das Leben leichter nahm, als seine ernsten und schwerfälligen Vorfahren. Bei den unvermeidlichen Anlässen, die den jungen und den älteren Mann zusammenführten, war Fürst Hugo es gewesen, der sich dem Grafen genähert und ein Verhältniß herbeigeführt hatte, das wenigstens oberflächlich den Bedingungen nachbarlichen Zusammenlebens entsprach. Man flüsterte damals schon, der Fürst habe es auf eine der schönen Töchter Manefelds abgesehen. Der Graf besaß keinen Sohn, keine erberechtigten Verwandten.

(Fortsetzung folgt.)

**Mattfeldt & Friederichs,**  
Stettin, Bollwerk 36,  
expediten Passagiere  
von **Bremen** nach  
**Amerika**  
mit den Schnell dampfern des  
**Norddeutschen Lloyd.**  
Alle Auskunft unentgeltlich.

Sehr sauberen  
**Guß** liefert für **Maschinenbauer,**  
fabricirt aus bestem engl. u. schottischen Roheisen, zu  
norm billigen Preisen die Eisengießerei, Maschinenbau-  
Anstalt und Ofenfabrik von **C. Mentzel & Co.,**  
Torgelow i. P., Eisenbahnstation Jahnitz.  
In ganz kurzer Zeit liefert zu sehr billigen Preisen  
die Eisengießerei und Maschinenfabrik von  
**C. Mentzel & Co. in Torgelow i. P.,**  
Eisenbahnstation Jahnitz,  
**rohe und vergoldete**  
**Grabkreuze und Gitter.**  
Preisliste und Musterbücher werden auf Wunsch  
sofort eingekauft.

**Zu den Einsegnungen**  
empfehle ich zu meinen bekannt billigen  
**Engros-Preisen**  
mein großes Lager in  
**Panzer-Korsetts**  
von 1,00, 1,25, 1,50, 1,75 an.  
**Weisse gestickte**  
**Damenröcke,**  
**Damenbeinkleider, Damen-**  
**hemden, Steppröcke**  
in meiner eigenen und sauberen Konfektion und  
nur von besten Stoffen gearbeitet, zu meinen  
und reichlich billigen Preisen.  
Gestickte Taschentücher, Kissen, Spitzen, Glace-  
Handschuhe etc. etc.  
**Oberhemden und Chemisets**  
in großer Auswahl und sehr preiswerth.  
**C. Rosenbaum,**  
Wäsche- und Korsett-Fabrik,  
12, große Domstraße 12.

**Sack- und Plan-Fabrik.**  
2 Str.-Mehl-Säcke a 60, 65 und 70 Pf.,  
bei großen Mengen erheblich billiger.  
2 Str.-Doppelparm-Säcke a 90, 100 u. 110 Pf.,  
3 Str.-Doppelparm-Säcke a 140, 160 und 175 Pf.,  
Zute-Sackband a 40 Pf. per Pfund,  
Stroh-, Häckel- und Woll-Säcke,  
Kaps-, Mehl- und Wagen-Pläne,  
Kartoffel-Export-Säcke a 51 Pf.  
offert zu äußerst billigen Preisen  
**Adolph Goldschmidt,**  
Münchenbräcker 4.

**Fabrikate der Schwedischen Epoktorb-Fabrik**  
sind in allen Größen zu den möglichst billigsten Preisen  
stets vorrätig.  
Eisenmünde, gr. Kirchenstraße Nr. 19.

**Hans Maier** in Ulm a. Donau, direkter  
Import ital. Produkte, liefert, lebende An-  
kunft garantiert, franzo ausgewaschene ital.  
Gähner u. Gähne: je 3 schwarze Dunkelstücker  
Mk. 8,50, 3 bunte Dunkelstücker Mk. 9, 3 bunte  
Gelbstücker Mk. 10, 3 reine bunte Gelbstücker  
Mk. 11,50, 3 reine schwarze Lamotta Mk. 10.  
Hundertweise billiger. Preisverzeichnisse postfrei.

**Grab-Denkmäler**  
in polirtem Granit, Marmor und Sand-  
stein empfiehlt zu soliden Preisen  
**Emil Ahorn,**  
Steinmetz-Meister, Stettin, gr. Lastraße 7.  
Eiserne Grabgitter und Kreuze werden zu  
Fabrikpreisen geliefert.

**National-Dampfschiffs-Kompagnie.**  
Billigste, beste und sicherste Reisegelegenheit  
nach **Amerika.**  
Stettin, **C. Messing,** Berlin,  
Rosengarten 62. auf dem Potsdamer  
Bahnhof.



**Destillerie der ABTEI zu FÉCAMP (Frankreich).**  
**ECHTER BENEDICTINER LIQUEUR,**  
vortrefflich stärendes Verdauungsmittel,  
der beste aller Liqueure.  
Man verlange auf jeder Flasche die vier-  
eckige Etikette mit der Unterschrift des  
General-Direktors.  
Die Destillerie der Abtei zu Fécamp  
fabricirt ferner den Alcool de Menthe und  
das Melissen-Wasser der Benedictiner, vor-  
zügliche, äusserst gesundheitsfördernde Mittel.  
Der echte Benedictiner-Liqueur ist bei den Nachfolgenden zu haben,  
welche sich schriftlich verpflichteten keine Nachahmung dieses Liqueurs zu  
führen.  
In Stettin bei Francke & Laloi, M. Gallert, Gebr. Tessendorff, Th. Zimmer-  
mann Nachf., Max Moecke, Th. Zimmermann, Gebrüder Jenny, Domstr. 20.  
In Barth bei J. J. Wallis & Sohn. In Stralsund bei J. Dickelmann. In Preuss.-  
Stargard bei J. F. Kuppe.

**Neu. Neu.**  
Deutsches Reichs-Patent Nr. 21534.  
**J. Wasse, Stettin, Oberwiek 18.**  
**Ort-Hest für Schuhmacher und Sattler.**  
Obiges Hest ist auch für jedes kleine Werkzeug, als:  
Stichsägen, kleine Heilen, Flach und rund, kleine Schraubenzieher, Spitzbohrer u. s. w.  
u. f. w. zu verwenden. Vorzugsweise eignet sich dasselbe für folgende Gewerbe, als: Schlosser,  
Mechaniker, Uhrmacher, Graveure u. a. m., wie überhaupt für Jedermann, der kleines Werkzeug benötigt.  
Die Vorzüge dieses Hestes sind so hervorragend, daß es einer besonderen Empfehlung eigent-  
lich nicht bedarf, denn wer das Hest sieht, wird sofort seinen durchaus praktischen Werth erkennen.  
Den Herren Schuhmachern ist dies Hest ganz besonders zu empfehlen, da bei dem Abbrechen  
des Dries das lästige und zerrendende Ausbreiten gänzlich fortfällt. Es läßt sich jedes abgebrochene  
Werkzeug sofort ohne Zeitverlust und ohne Schädigung des Hestes durch ein neues ersetzen, und was  
der besondere Vorzug ist, es steht jeder neu eingesehte Ort stets ganz gerade. Außerdem ersetzt dies  
Hest 20 bis 80 Stück der gewöhnlichen, welche pro Stück 10 Pf. kosten, dagegen sich der Preis für das  
patentirte Ort-Hest auf nur 50 resp. 60 Pf. pro Stück stellt. Verkaufsstellen dafür bei den Herren  
Eisenhändlern **J. P. Degner, Trompetter & Geck, Emil Stiller,** ferner bei dem  
Leberrändler **Albrecht, Papenitz, und Wittne Meyer** am Rastmarkt.  
**Neu. Neu.**

**Die Bettfedern-Handlung**  
von **Gebr. Jacobi,**  
**Posen, Büttelstraße 15,**  
empfiehlt alle Sorten Bettfedern in größter Auswahl zu den billigsten Preisen.

**Burk's China-Weine.**  
Analysirt durch Hrn. Geh. Hofr. Dir. Dr. v. Fehling in Stuttgart  
durch Hrn. Dr. H. Hager in Berlin. Von vielen Aerzten empfohlen.  
In Flaschen à ca. 100, 250 und 500 Gramm.  
Die grossen Flaschen eignen sich wegen ihrer Billigkeit zum Kurgebrauch.  
Mit edlen Weinen bereitetes Appetit-  
regendes, allgemein kräftigendes, nerven-  
stärkendes und Blut bildendes diätetische  
Präparat von hohem, stets gleichem Be-  
standtheile der Chinurinde (China etc.)  
mit und ohne Zugabe von Eisen.  
Man verlange ausdrücklich: Burk's Pepsin-Wein, Burk's China-Wein u. s. w. und  
beachte die Schutzmarke, sowie die jeder Flasche beigelegte gedruckte Beschreibung.

**Deutsche Export-Brauerei**  
Frankfurt a. d. Oder.  
Konsumenten des echten bairischen Bieres empfehlen wir unser  
**braunes Exportbier**  
aus dunkel gedörtem Malz und feinem böhmischen und bairischen Hopfen in brillanter Qualität frei Bahn-  
hof hier pr. Kassa excl. Frachten:  
a Mk. 19 M., pr. 1/2 To. 24 M., pr. 100/2 Fl. 12 M.

**Düten**  
in neuester, verbesserter Patent-  
form, außerordentlich handlich, empfiehlt  
je nach Qualität per Ctr. mit 17,  
21, 25 und 28 Mk., in 1/2, 1/4,  
2/1 bis 15/1 Pfundbeuteln.  
**R. Grassmann,**  
Stettin, Kirchplatz 3-4.  
Proben stehen jederzeit gratis und  
franko zu Diensten.

Alle Sorten  
**Packpapiere**  
empfiehlt  
**R. Grassmann,**  
Stettin, Kirchplatz 3-4.

Außer sämtlichen Gußwaaren empfehlen  
wir  
**schmiedeeiserne u. stählerne**  
**Pflingtheile,**  
sowie alle Arten  
**Schmiedestücke**  
aus Stahl oder Schmiedeeisen zu billigsten  
Preisen in bester Qualität.  
**Hüttenwerk Torgelow**  
von  
**Theodor Wollgold & Sohn.**

IN DEN APOTHEKEN:  
**ENGELHARD'S**  
Isländisch Moos-Pasta  
gegen  
KATARRHUS  
75 PFENNIGE.

Zu Chauffee-Anpflanzungen werden Ahorn-, Ulmen-,  
Eichen-, Birken-, Eichen- und Magnolia-Bäume gesucht.  
Offerten unter W. Y. in der Expedition dieses  
Blattes, Kirchplatz 3, erbeten.  
Seit 30 Jahren mit Anfertigung von Feueranlagen  
in Brauereien und Brennereien beschäftigt, empfehle ich  
mich den Herren Besitzern angelegentlich.  
Auf Wunsch gebe gerne Referenzen auf  
**August Viebke, Maurermeister,**  
Stettin-Grünhof, Georgstraße 1.

**Reiche Damen** mit 10-400,000 M. Vermögen  
wünschen sich zu verheirathen. Näheres gegen 20 J.  
Postmarken durch **Th. Laube,** Berlin, Reiten-  
burgerstraße 12.

Der Handelskeller **Mönchenstraße 23, Ecke**  
**Kohlmarkt,** ist zum 1. April anderweitig zu ver-  
mieten. Näheres im Laden.

Ein junger Mann der kürzlich seine Lehrzeit be-  
endet, kann sofort in meinem Materialwaaren-, Desfil-  
lations- und Cigarren-Geschäft als **Kommis** eintreten.  
**Herrmann Lutz,**  
Stettin, Eichenhorststraße.

**Guthypotheken,**  
auch zur zweiten Stelle, werden von einer Kasse à 4 1/2  
bis 5 % Zinsen erworben. Abt. unter Z. H. 1919  
Berlin, Marienstraße 51 a, Invalidenbank.